



Ein Pop-Star singt Lautenlieder: **Sting** und Edin Karamazov widmen sich John Dowland und verkaufen davon mehr als 100.000 CDs. Bjørn Woll fragte den Rock-Sänger in Baden-Baden, wie er als Interpret zur Renaissance-Musik fand. Foto: Kassara/DG.

**S. 66**

Zwei Jahre nach dem Abriss der alten erhält Duisburg eine neue **Mercatorhalle**. Jörg Hillebrand hat die neue Heimat der Duisburger Philharmoniker besucht und mit den Verantwortlichen gesprochen, die den Saal bespielen werden.

**S. 32**



Foto: Duisburger Philharmoniker

## MUSIKHÄUSER

Händel-Haus Halle

**Neuanfang in der Händel-Stadt** 28

Mercatorhalle

**Alter Name, neuer Saal** 32

## MUSIKFREUNDE

Gerhart Baum

**„Entertainment sickert überall ein“** 36

## MUSIKLEBEN

Klassik und Puppentheater

**Mozart am seidenen Faden** 40

## KOMPONISTEN

Dieterich Buxtehude

**Ein Organist als Kulturmanager** 44

Luciano Berio

**Multiple Musik** 50

## INTERPRETEN

Clifford Curzon

**Verabredungen mit der Ewigkeit** 56

Vladimir Kharin

**Kein Blender** 60

Elisabeth Söderström

**Die singende Schauspielerin** 62

Nicole Cabell

**Chance genutzt** 64

Sting

**Ein Labyrinth voller Lieder** 66

## KRITIK

**Empfehlungen des Monats** 70

**Bücher/Noten** 74

**Hörbücher/Kinder** 76

Foto: Ophelias PR



Lange Zeit galt er nur als Vorläufer Bachs. Erst in letzter Zeit hat sich die Sicht auf **Dieterich Buxtehude** geändert. Zu seinem 300. Todestag lesen Sie eine Würdigung von Matthias Hengelbrock.

**S. 44**

Foto: Eric Marinitsch/Universal-Edition



**S. 50**

**Luciano Berio** ist Schwerpunktthema der MusikTriennale Köln. Jörg Hillebrand hat aus diesem Anlass auf Leben und Schaffen des bedeutenden Komponisten zurückgeblickt und stellt wesentliche CD-Einspielungen vor.

|               |     |
|---------------|-----|
| Editionen     | 78  |
| Orchester     | 80  |
| Kammer        | 86  |
| Klavier       | 88  |
| Orgel/Magazin | 90  |
| Vokal         | 92  |
| Oper          | 96  |
| DVD           | 100 |
| Welt          | 102 |
| Jazz          | 104 |
| Register      | 109 |

## JAZZ

Kleine Stilkunde des Jazz – Folge 21: Fake, Funk, Punk

**Die fröhliche Demontage** 110

James Choice Orchestra

**Vier Chefs für ein Orchester** 112

## HIFI-FORUM

Cambridge Audios Azur-Komponenten

**Echte Feinzeichner** 114

Aguilla-Lautsprecher von Sonics

**Leib und Seele** 116

Die Lebensdauer der CD

**Zerbröselt die CD?** 118

## RUBRIKEN

Editorial 3

Magazin/Leserbriefe 6

Hochschulmagazin 16

Konzertmagazin 18

Service 20

HiFi-Magazin 120

Vorschau/Impressum 122

Foto: PF-Archiv



**S. 56**

**Clifford Curzon** zählte zu den bedeutendsten Pianisten seiner Generation. Er verkörperte am Klavier Tugenden, die uns langsam verloren gehen. Matthias Kornemann empfiehlt zum 100. Geburtstag wesentliche Aufnahmen des zum Sir erhobenen Briten.

In Moskau und Essen bestens ausgebildet, steht **Vladimir Kharin** am Anfang seiner Karriere. Beim Klavier-Festival Ruhr zeigte er, dass er ein stilsicherer Interpret ist. Lesen Sie ein Portrait von Michael Stenger.

**S. 60**



Foto: Arno Winkelmann/Enja



**S. 112**

Im Spannungsfeld zwischen Improvisation und Komposition bewegt sich das **James Choice Orchestra**, das von vier Komponisten geleitet wird und bei der MusikTriennale Köln zu hören ist. Berthold Klostermann berichtet.



**S. 118**

**Die Haltbarkeit der CD** ist wieder einmal ins Gerede gekommen. Ulrich Wienforth erklärt, wie man die Lebensdauer der silbernen Scheiben verlängern kann.